

Diagnostic Pitfalls of Discriminating Lymphoma-Associated Effusions

Hung-Jen Chen, MD, Kuo-Yang Huang, MD, Guan-Chin Tseng, MD, Li-Hsiou Chen, MD, Li-Yuan Bai, MD, Shinn-Jye Liang, MD, Chih-Yen Tu, MD, and Richard W. Light, MD

Abstract: High serum lactate dehydrogenase (LDH) level, immunologic defects, enlarged mediastinal lymph nodes, and frequent hydration and diuresis in lymphoma patients may affect the development of pleural effusion (PE). The study was to assess the clinical utility of “Light criteria” and the “recommended algorithm for investigating PEs” in patients with lymphoma.

The characteristics of 126 PEs of lymphoma patients who underwent diagnostic thoracentesis between January 1, 2003, and April 30, 2012, were reviewed. Using Light criteria, 29 (23%) PEs were incorrectly classified. The sensitivity for exudates in Light criteria was 88% and the specificity was only 44%. In 32 transudates, PE LDH correlated with blood LDH concentration ($P < 0.001$, $r = 0.66$). Nine transudates were misclassified as exudates (50%; 9/18) just due to PE LDH more than two-thirds the upper limits. Among the 56 bilateral PEs, 33 (59%) were exudates. Ten (63%) polymorphonuclear (PMN)-predominant exudative PEs were malignant. Infective PEs were often mononuclear (67%) rather than PMN predominant.

When a patient has lymphoma with either unilateral or bilateral PE, thoracentesis for microbiological testing and cytology is imperative. Carefully clinical correlation in addition to the result from Light criteria and differential cell count is essential for prompt management.

(*Medicine* 94(17):e800)

Key Words: CHF = congestive heart failure, CKD = chronic kidney disease, LDH = lactate dehydrogenase, PE = pleural effusion, PMN = polymorphonuclear, PPE = parapneumonic effusion, S-PF = serum minus pleural fluid.

INTRODUCTION

Thoracentesis for the separation of the pleural fluid (PF) into transudates or exudates is the first diagnostic step for

patients with undiagnosed pleural effusions (PEs). Transudates occur in patients with increased hydrostatic or decreased osmotic pressure that lead to PE collection. Exudates, however, are the result of direct pleural pathologic changes. If transudates are proven, physicians should treat the underlying cause, such as congestive heart failure (CHF), liver cirrhosis, chronic kidney disease (CKD), or hypoalbuminemia. If the PE is an exudate, cytology or microscopic examination by Gram stain of PE sediment may be helpful.^{1,2}

Thoracentesis should not be performed for bilateral PEs in a clinical setting strongly suggestive of a transudate.^{1,3,4} So far, Light criteria have been widely accepted as a means for distinguishing between transudates and exudates based on measurements of lactate dehydrogenase (LDH) and protein in serum and PE.^{1,5}

Up to 20%⁶ of patients with non-Hodgkin lymphoma and 30%⁷ of patients with Hodgkin lymphoma reportedly have PE. PEs in lymphomas are usually exudates⁸ and develop by 4 possible mechanisms: by thoracic duct obstruction by a tumor (chylothorax)⁹; by direct pleural involvement of the lymphoma with shedding of cells into the pleural space (malignant PEs)¹⁰; obstructed lymphatic return due to enlarged hilar or mediastinal lymph nodes (paramalignant PEs)^{7,11}; and infections (empyema or parapneumonic effusions [PPEs]).¹² Nonetheless, in some cases, especially those with advanced stage low-grade lymphomas with multiple organ involvement, the PE may be a transudate.⁷

Most lymphoma patients have high serum LDH levels,¹³ immunologic defects, numerous immature lymphocytes in peripheral blood,^{14,15} and enlarged hilar or mediastinal lymph nodes. The latter results in limited transportation of fluid from the pleural space back to the veins via the lymphatics.^{7,11} Most lymphoma patients also frequently need aggressive hydration and diuresis to avoid tumor lysis syndrome while receiving chemotherapy.¹⁶

We hypothesized that these characteristics could influence the application of guidelines for the investigation of PEs in lymphoma patients. Bilateral PEs in a lymphoma patient may not be transudates and the percentages of transudative malignant PEs may increase. Furthermore, few lymphoma patients (<3%) were included in previous PE studies of distinguishing between transudates and exudates.^{17,18} The objective of this study was to assess the clinical utility of the “Light criteria”⁵ and the “recommended algorithm for investigation of a PE”^{1,3,4} in lymphoma patients. To our knowledge, the issue has not been reported in the literature except our previous preliminary report.¹⁹ To date, the present study is 1 of the largest series focusing on PEs in lymphoma patients published.

MATERIALS AND METHODS

Identified Patients

There were 774 patients with lymphoma admitted to the China Medical University Hospital, Taichung, Taiwan, an

Editor: Manal Salah-Eldin.

Received: February 24, 2015; revised and accepted: March 31, 2015.

From the Division of Pulmonary and Critical Care Medicine (H-JC, K-YH, S-JL, C-YT); Department of Internal Medicine (H-JC, K-YH, L-YB, S-JL, C-YT); Department of Pathology (G-CT); Division of Hematology and Oncology (L-YB), China Medical University Hospital; Department of Respiratory Therapy (H-JC, S-JL), China Medical University; Department of Internal Medicine (L-HC), Buddhist Tzu-Chi General Hospital, Taichung, Taiwan; and Division of Allergy, Pulmonary and Critical Care Medicine (RWL), Vanderbilt University Medical Center, Nashville, Tennessee, USA.

Correspondence: Shinn-Jye Liang, Department of Internal Medicine, China Medical University Hospital, No. 2, Yude Road, Taichung 40402, Taiwan (e-mail: D6142@mail.cmuh.org.tw).

This study is supported by Taiwan Ministry of Health and Welfare Clinical Trial and Research Center of Excellence (DOH102-TD-B-111-004). The funders had no role in study design, data collection and analysis, decision to publish, or preparation of the manuscript. No additional external funding received for this study.

The authors have no conflicts of interests.

Copyright © 2015 Wolters Kluwer Health, Inc. All rights reserved.

This is an open access article distributed under the Creative Commons Attribution License 4.0, which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited. ISSN: 0025-7974

DOI: 10.1097/MD.0000000000000800

>3000-bed medical center and teaching hospital for referred patients in Taiwan, between January 2003 and April 2012. Lymphoma was confirmed in each patient by either histopathology or immunocytopathology. After approval from the institutional review board (DMR101-IRB2-247), a retrospective analysis was conducted on the medical records of 142 lymphoma patients who had PE in the course of lymphoma treatment and underwent diagnostic thoracentesis. If the patient had bilateral PEs, thoracentesis was done on the predominant side or on PEs with complex-septated sonographic appearances^{20,21} as chest ultrasound is routine practice at our medical center. In cases of PEs requiring repeat thoracentesis, only the first was considered. After excluding 14 patients with incomplete data and 2 patients with transplantation, the study population consisted of 126 patients.

PEs were separated in transudates or exudates after estimation of all patients' clinical data. All cases were evaluated and classified independently by pulmonologists. Transudates were defined based on imbalances in oncotic and hydrostatic forces, such as CHF, CKD, liver cirrhosis, and hypoalbuminemia with fluid overloading. In contrast, exudates were said to be

present when local factors affecting the accumulation of PEs are changed, such as malignant PEs, chylothorax, and PPE.^{1,2,4}

The PEs were diagnosed as follows. CHF was diagnosed when depressed ventricular function was confirmed by echocardiography or pulmonary venous congestion, cardiomegaly was present on radiography, and the effusion responded to CHF treatment; liver cirrhosis as the cause of the PEs was diagnosed by clinical evidence and laboratory data of portal hypertension, hepatic injury, and/or ascites; CKD was diagnosed when the glomerular filtration rate was <30 mL/min in the presence of clinical features of fluid overload; hypoalbuminemia was defined by a serum albumin level <30 g/L in the absence of proteinuria and liver cirrhosis; malignant PEs were diagnosed by pleural biopsy specimen, PE cytopathologic study, or significant nodular pleural thickening on computer tomography scans²² and response to chemotherapy; chylothorax was diagnosed with a triglyceride concentration of >110 mg/dL in the PE; infection-related PE required an acute disease with pulmonary infiltrates, and responsiveness to antibiotic drug or positive Gram stains or cultures for bacteria in the PEs¹⁸; and undiagnosed PEs were defined PEs that repeat PE cytology

TABLE 1. Characteristics of Lymphoma Patients With Pleural Effusion (n = 126) and the Separation of Transudates and Exudates by Light Criteria

Variables	All Patients	Transudates by Light Criteria	Exudates by Light Criteria
Patients	126	25	101
Age, y	57 ± 22	65 ± 19*	55 ± 22*
Sex			
Male	82 (65)	15 (60)	67 (66)
Female	44 (35)	10 (40)	34 (34)
Pleural side			
Right	36 (29)	4 (16)	32 (32)
Left	34 (27)	5 (20)	29 (29)
Both	56 (44)	16 (64)	40 (40)
Histopathology			
B-cell lymphoma			
DLBCL	54 (43)	11 (44)	43 (43)
FL	9 (7)	1 (4)	8 (8)
CLL	9 (7)	1 (4)	8 (8)
Other B-cell lymphoma	20 (16)	8 (32)	12 (12)
T-cell lymphoma			
PTCL, NOS	9 (7)	0	9 (9)
AITL	4 (3)	2 (8)	2 (2)
Other T-cell lymphoma	17 (14)	2 (8)	15 (15)
HL	4 (3)	0	4 (4)
Effusion			
WBC, /mm ³	6259 ± 15,083	852 ± 1385*	7611 ± 16,591*
Polymononuclear cell, %	27 ± 30	26 ± 32	27 ± 30
RBC, /mm ³	30,996 ± 76,098	7111 ± 14,699*	36,968 ± 83,790*
LDH, IU/L	1197 ± 3365	90 ± 28*	1471 ± 3712*
Protein, g/dL	2.9 ± 1.3	1.8 ± 0.6*	3.2 ± 1.2*
Blood			
LDH, IU/L	611 ± 1070	290 ± 156*	691 ± 1182*
Protein, g/dL	5.6 ± 1.2	5.2 ± 1.0	5.7 ± 1.3
PF/S LDH	3.1 ± 12.1	0.4 ± 0.1*	3.8 ± 13.4*
PF/S protein	0.5 ± 0.2	0.4 ± 0.1*	0.6 ± 0.2*

AITL = angioimmunoblastic T-cell lymphoma, CLL = chronic lymphocytic leukemia, DLBCL = diffuse large B-cell lymphoma, FL = follicular lymphoma, HL = Hodgkin lymphoma, LDH = lactate dehydrogenase, PF/S = pleural fluid/serum, PTCL-NOS = peripheral T-cell lymphoma not otherwise specified.

* $P < 0.05$.

did not demonstrate malignancy and for whom there was no obvious alternative diagnosis.

In all cases of PE caused by CHF, liver cirrhosis, CKD, or hypoalbuminemia with fluid overloading, there was an absence of pulmonary infiltrates associated with an inflammatory process, bacteria isolated from PE, or malignant PE.^{18,23} Moreover, undiagnosed PEs were usually associated with impaired lymphatic return due to enlarged mediastinal or hilar lymph nodes.^{7,11}

The routine tests for PE in the study hospital included complete cell count with differential count, biochemical studies of pleural/serum LDH and protein, microbiological testing (ie, Gram stain, aerobic and anaerobic cultures, Ziehl, and mycobacterial culture), triglyceride, and cytology. If the amount of fluid removed exceeded 60 cc, cell blocks and immunohistochemistry were done.²⁴ Detailed clinical, radiographic findings, and laboratory results were extracted from medical records.

The Light criteria were tested for differentiating between transudates and exudates in lymphoma patients with PEs. Light criteria included a PF-to-serum protein ratio >0.5, PF-to-serum LDH ratio >0.6, or a pleural LDH concentration >128 IU/L (two-thirds of the upper limit of normal serum LDH concentration [192] at the study hospital). If any 1 of these critical data was met, the PE was an exudate.⁵

“Transudate (L)” was defined as PEs compatible with transudative Light criteria. “Exudate (L)” was defined as PEs compatible with exudative Light criteria. “True transudate” was defined as transudate (L) compatible with a systemic factor (eg, CHF, CKD, liver cirrhosis, or hypoalbuminemia with fluid overloading) induced PE. “False transudate” was defined as transudate (L), but with a local factor (eg, malignancy, chylothorax, or PPE) responsible for the PE. “True exudate” was defined as exudates (L) compatible with a local factor-induced PE. “False exudate” was defined as exudates (L) compatible with a systemic factor-induced PE.

Statistical Analysis

Continuous variables were reported as mean ± standard deviation whereas categorical variables as numbers (percentage). Linear regression analysis was used to test the relationship between continuous variables. Statistical significance was set at *P* < 0.05. All statistical analyses were performed using the SPSS software, version 17.0 (SPSS Inc., Chicago, IL).

RESULTS

The characteristics of the 126 lymphoma patients with PEs who underwent diagnostic thoracentesis at the time of presentation were analyzed. There were 92 (73%) B-cell lymphomas, 30 (24%) T-cell lymphomas, and 4 (3%) Hodgkin lymphomas. There were 82 men and 44 women, with mean age of 57 ± 22 years. Fifty-six patients (44%) had bilateral PEs, 36 (29%) had right PEs, and 34 (27%) had left PEs. Their baseline clinical characteristics are summarized in Table 1.

Applying Light criteria, 25 (20%) of the PEs were classified as transudates and 101 (80%) as exudates. Variables that differed significantly between the 2 groups by Light criteria were age (transudates 65 ± 19 vs exudates 55 ± 22 years) and blood LDH (transudates 293 ± 156 vs exudates 691 ± 1182 IU/L) (Table 1).

The major etiologies of PEs in lymphoma patients were malignancy (n = 67; 53%), systemic factor-induced transudates (n = 32; 26%), empyema or PPE (n = 19; 15%), pure chylothorax without cancer cells identified or coexisting with empyema (n = 5; 4%), and undiagnosed PEs caused by enlarged

TABLE 2. Etiologies of 126 Effusions in Lymphoma Patients and Percentage of Incorrect Classification by Light Criteria

Category	Patients, No. (%)
Transudates by Light criteria	25
True transudates	14 (56)
CHF	2
Liver cirrhosis	3
CKD	2
Fluid overloading and hypoalbuminemia	7
False transudates	11 (44)
Malignancy	8
Chylothorax	2 [§]
Effusion-yielded bacteria	1
<i>Propionibacterium acnes</i>	
Exudates by Light criteria	101
False exudates	18 (18)
CHF	6
Liver cirrhosis	1
CKD	3
Fluid overloading and hypoalbuminemia	8
True exudates	83 (83)
PMN predominance	16 (16)
Infection	6
<i>Peptostreptococcus saccharolyticus</i>	1
<i>Serratia marcescens</i>	1
<i>Klebsiella pneumonia</i>	1
<i>Escherichia coli</i>	1
<i>Salmonella enteritidis</i> D	1
PPE	1
Malignancy	10 [*]
Mononuclear predominance	67 (66)
Malignancy	49 [¶]
Chylothorax	3 [‡]
Undiagnosed effusions	3
Infection	12 ^{†, #}
<i>Staphylococcus</i> species	2
<i>Streptococcus intermedius</i>	1
<i>Enterococcus faecalis</i>	1
<i>Acinetobacter baumannii</i>	2
<i>Klebsiella oxytoca</i>	1
<i>Enterobacter cloacae</i>	1
<i>Salmonella enteritidis</i> D	1
PPE	3

CHF = congestive heart failure, CKD = chronic kidney disease, PMN = polymorphonuclear, PPE = parapneumonic effusion.

* Two patients had coexisting infection in the 10 PMN-predominance exudative malignant effusions.

† Five patients had coexisting malignant pleural effusions in the 12 mononuclear-predominance exudative infective effusions.

‡§||¶** There were 10 chylothorax (8%). The most common subtype of lymphoma was diffuse large B cell (n = 7).

‡ Three patients had pure chylothorax and presented as exudates mononuclear predominance.

§ Two patients with chylothorax were misclassified as transudates (L).

¶ Two effusions were exudates with PMN predominance out of || 4 patients with chylothorax who had coexisting malignant pleural effusions and ¶ 2 effusions were exudates with mononuclear predominance.

One patient with chylothorax had coexisting infection.

TABLE 3. Diagnostic Accuracy of Tests That Identify an Exudative Pleural Effusion in 126 Lymphoma Patients

	Sensitivity, % (95% CI)	Specificity, % (95% CI)	LR Positive (95% CI)	LR Negative (95% CI)
PF protein >3 g/dL	54 (43–64)	84 (66–94)	3.45 (1.51–7.88)	0.55 (0.43–0.69)
S-PF protein ≤3.1 g/dL	76 (64–86)	50 (31–69)	1.53 (1.03–2.27)	0.47 (0.29–0.77)
PF LDH >128 IU/L*	82 (72–89)	50 (32–68)	1.64 (1.14–2.35)	0.36 (0.22–0.59)
PF/S protein >0.5	62 (49–73)	82 (62–93)	3.46 (1.53–7.82)	0.47 (0.34–0.64)
PF/S LDH >0.6	71 (61–80)	77 (58–90)	3.16 (1.62–6.13)	0.37 (0.26–0.52)
Light criteria	88 (80–94)	44 (27–62)	1.57 (1.15–2.15)	0.27 (0.14–0.50)
Light criteria exclude PF LDH >128, IU/L*	84 (75–91)	69 (49–84)	2.72 (1.57–4.71)	0.23 (0.14–0.38)

CI=confidence interval, LDH=lactate dehydrogenase, LR=likelihood ratio, PF=pleural fluid, PF/S=pleural fluid-to-serum ratio, S-PF=serum minus pleural fluid.

*This figure represents more than two-thirds the upper limits of our laboratory's normal serum LDH.

hilar or mediastinal lymph nodes with obstructed lymphatic return (n=3; 2%) (Table 2).

Diagnostic accuracy of tests that differentiated exudates from transudates is shown in Table 3. There was no outstanding test for distinguishing between transudates and exudates in 126 lymphoma patients. Using the Light criteria in lymphoma with PEs, 29 (23%) PEs were incorrectly classified. Eighteen transudates were misclassified as exudates (6 secondary to CHF, 1 secondary to liver cirrhosis, 3 secondary to CKD, and 8 secondary to fluid overloading and hypoalbuminemia) and 11 exudates were misclassified as transudates (8 secondary to malignant PEs [Figure 1], 2 due to chylothorax, and 1 due to *Propionibacterium acnes* infection) (Table 2). The sensitivity, specificity, positive likelihood ratio, and negative

likelihood ratio for exudate in Light criteria was 88%, 44%, 1.57 and 0.27, respectively (Table 3).

Results of linear regression analysis between blood and PEs levels of LDH in 32 transudates (14 true transudates and 18 false exudates) were summarized in Figure 2. The Pearson correlation coefficient (r) was significant statistically ($P < 0.001$, $r = 0.66$). Nine transudates were misclassified as exudates (50%; 9/18) due to only a PE LDH >128 IU/L. The specificity and positive likelihood ratio for exudate in Light criteria raised from 44% to 69% and 1.57 to 2.72, respectively, after excluding PF LDH >128 IU/L (Table 3). Serum minus PF (S-PF) protein >3.1 g/dL allowed identification of 67% (6/9) of this category of false exudates. However, for others false exudates, S-PF protein could only identify 33% (3/9) (Figure 3).

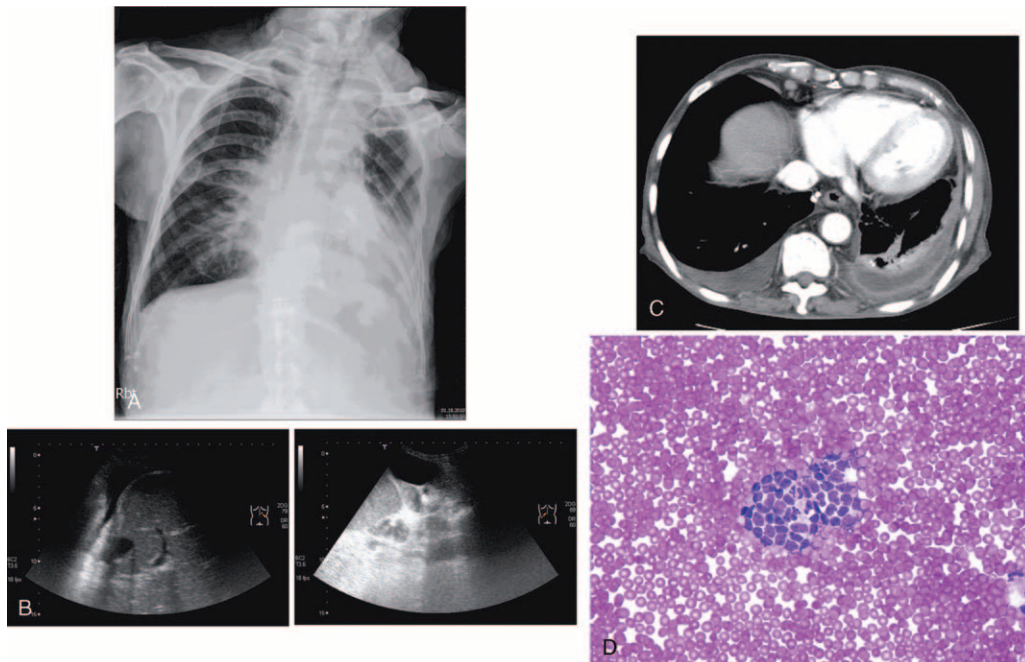


FIGURE 1. An 83-year-old man had pulmonary marginal zone B-cell lymphoma and bilateral pleural effusions. Effusion analysis via left thoracentesis showed transudates with positive for malignancy. (A) Anteroposterior chest roentgenogram revealed a mass over left retrocardiac area. (B) Ultrasound showed bilateral minimal anechoic pleural effusions. (C) Chest computed tomography revealed significant pleural thickening over left side. (D) Effusion cytology smear showed cluster malignant lymphoid cells. (Liu stain $\times 400$).

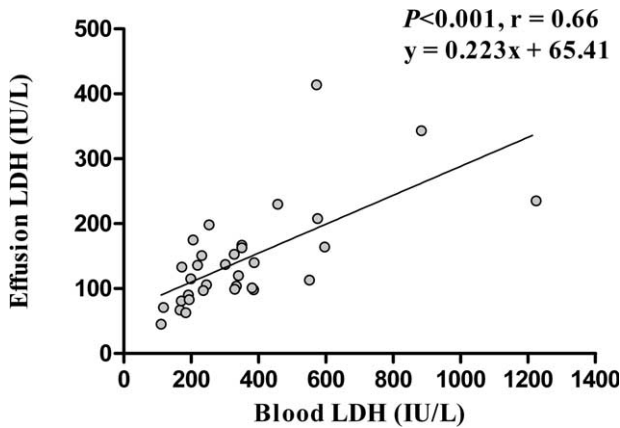


FIGURE 2. Correlation between effusion and blood levels of LDH in 32 true transudates. LDH = lactate dehydrogenase.

Among the 56 bilateral PEs, 33 (59%) were exudates (Figures 1, 4 and 5). In true exudates, 16 exhibited polymorphonuclear (PMN) predominance of >50% (range 51%–99%). Five PEs yielded bacteria (including 1 Gram-positive and 4 Gram-negative bacteria) and 1 PPE. The other 10 PMN-predominant exudative PEs were malignant effusions (including 2 patients with superimposed infection) (Figures 4 and 5 and Table 2).

The distribution of 67 mononuclear-predominant exudative PEs included malignancy (n=49), pure chylothorax (n=3), undiagnosed PEs (n=3), and infection (n=12; 9 with bacteria and 3 PPE). Among the 12 patients with infection, 5 had superimposed malignancy and 1 had superimposed chylothorax (Figure 4 and Table 2).

DISCUSSION

In this the largest series focusing on PEs in lymphoma patients, the prevalence of PE in lymphoma was 18% (142/774). The major etiology of PEs in lymphoma patients was malignancy. Over half bilateral PEs were exudates. We also showed that using Light criteria in 126 cases of PEs in lymphoma

patients, 23% were misclassified. Differential cell count in exudates did not provide diagnostic assistance.

Based on Light criteria, the transudates group was older (transudates 65 ± 19 vs exudates 55 ± 22 years) and the exudates group had higher blood LDH (transudates 293 ± 156 vs exudates 691 ± 1182 IU/L) (Table 1). These findings are compatible with the hypothesis that elderly patients have more CHF and CKD so there is a high possibility of them getting transudates, whereas patients with high serum levels of LDH, an enzyme playing a major role in converting glucose from food into usable energy for cells, suggest an ongoing aggressive disease and will most likely be exudates.

However, Light criteria misclassified 23% (n=29). The sensitivity for exudates of Light criteria was 88% and specificity was only 44%, unlike previous conclusions of 98% and 83%, respectively.¹

The high number of false exudates (n=18) leading to lower specificity of Light criteria in PEs may be due to the repeated chemotherapy and aggressive hydration and diuresis frequently undergone by lymphoma patients.¹⁶ As previously reported, the weak point of Light criteria is that they sometimes identify a PE in a patient with CHF on diuretics as an exudate.^{1,25} Some lymphoma patients who are receiving chemotherapy may become overhydrated and dehydrated intermittently and this may influence the differentiation of exudates from transudates.

Furthermore, average serum LDH was over 3-fold above the upper limit of normal in the 126 lymphoma patients (LDH 611 ± 1070 IU/L). In 32 transudates (14 true transudates and 18 false exudates), PE LDH correlates with blood LDH concentration (Figure 2). As there is a correlation between the PE LDH and the serum LDH in patients with transudates, a high serum LDH could result in a high PF LDH and the false characterization as an exudate. In this series, in 9 patient only, the PF concentration being greater than two-thirds of the upper limit of normal serum LDH concentration led to 9 transudates erroneously being identified as exudates (50%; 9/18). So, the specificity and positive likelihood ratio for exudate in Light criteria raised from 44% to 69% and 1.57 to 2.72, respectively, after excluding PF LDH >128 IU/L (Table 3). The S-PF protein >3.1 g/dL is a cost-effective test for aiding diagnosis of false exudates.²⁶ In 7 studies pooling 857 transudative PEs with a 27.5% of false exudates, 62% would have been correctly labeled

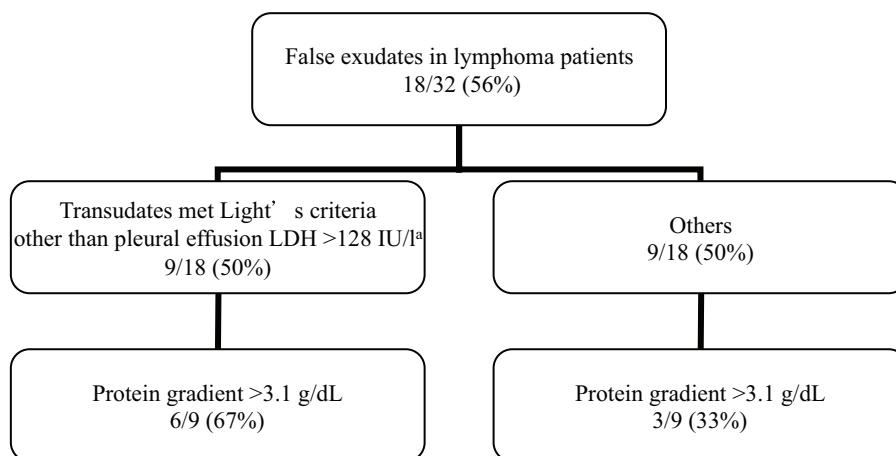


FIGURE 3. False exudates in lymphoma patients. This flow chart represents the different results of sequential application of protein gradient in lymphoma patients with different false exudates. ^aThis figure represents more than two-thirds the upper limits of our laboratory's normal serum LDH. LDH = lactate dehydrogenase.

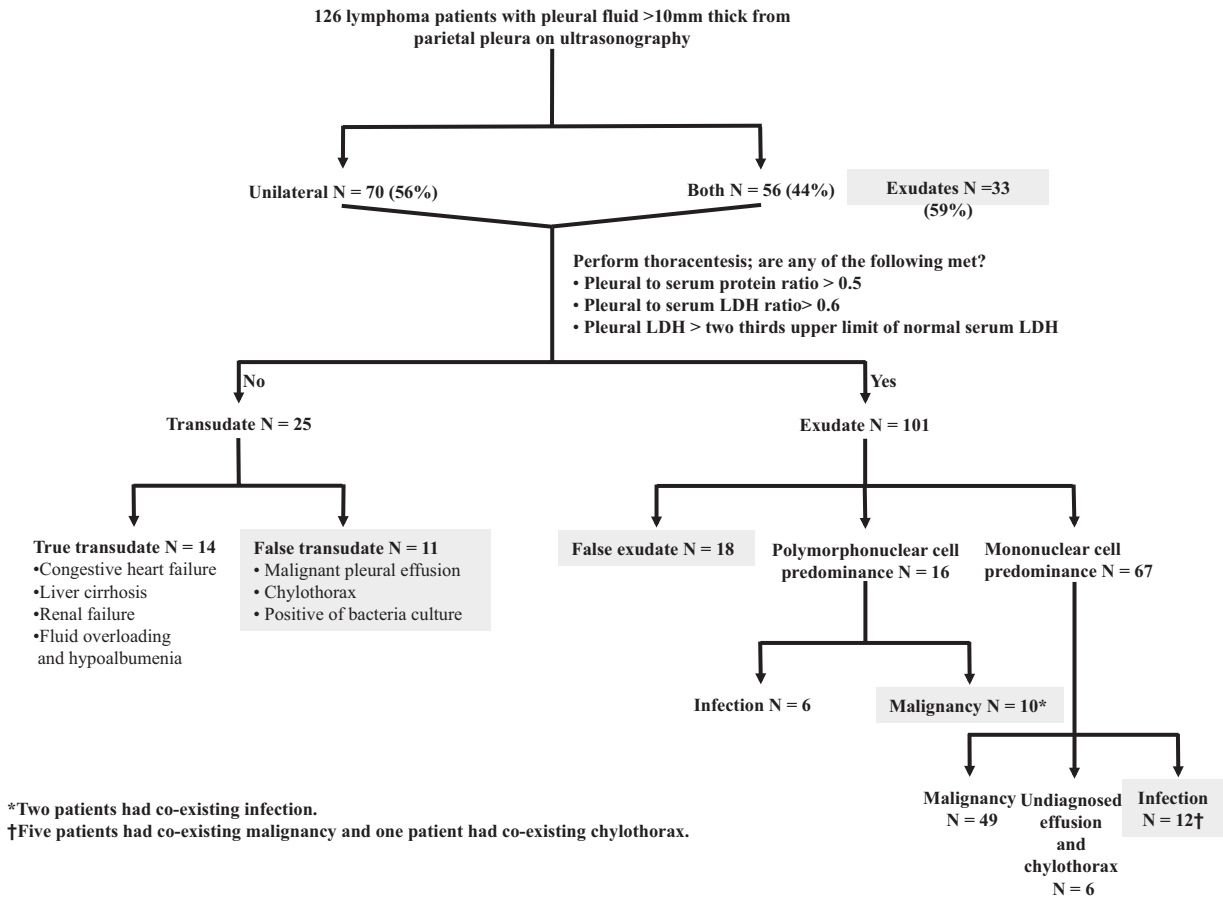


FIGURE 4. Diagnostic pitfalls of discriminating 126 lymphoma patients-associated effusions. The dark boxes are the conditions that do not follow the general principles of pleural effusion prediction. LDH=lactate dehydrogenase.

by the application of the protein gradients.²⁷ In our series, the S-PF protein could only correct 50% (9/18) false exudates. However, for 9 false exudates other than LDH >128 IU/L, S-PF protein >3.1 g/dL allowed correct 67% (6/9), compatible with previous study.²⁷ On the other hand, for others false exudates, the correct rate of S-PF protein was only 33% (3/9) (Figure 3).

The PE in patients with positive cytology for malignancy is almost always an exudates (L) and malignant PE is a transudate (L) in only 3.1% to 8%.²⁸⁻³¹ Cytologic examination should not be performed in all patients with transudates (L) under routine medical practice.³² However, in our lymphoma patients, percentages of transudative (L) malignant PEs were as high as 12% (8/67) (Figure 1 and Table 2). Transudates (L) may occur in the early stage of malignant PEs because of lymphoma involvement of the mediastinal lymph nodes, inducing deficient transport of tissue fluids.^{31,33} Furthermore, aggressive hydration in chemotherapy¹⁶ with presence of coexisting fluid overloading can explain why some malignant effusions are misidentified as transudates.

Chylous PEs resulting from interruption of the thoracic duct or its affluents belong to exudates with mononuclear predominance.³ In this study, the rate of chylothorax was 8% (n = 10) and the most common lymphoma subtype was diffuse large B cell (n = 7), compatible with the previous reports.^{6,34} Two patients

with chylothorax were misclassified as transudates (L). Two patients with chylothorax coexisting malignant PEs were PMN-predominant exudates (Table 2).

In exudates, if the differential cell count shows a PMN predominance, there is an acute process and the most likely diagnosis is PPE.¹ Nevertheless, PMN predominance does not rule out the possibility of malignant PEs.¹⁷ Light et al¹⁷ identified 18% malignant PEs in 40 PMN-predominant exudative PEs. In the current series of PEs in lymphoma patients, 10 (63%) malignant PEs were confirmed in 16 PMN-predominant exudative PEs (Table 2, Figures 4 and 5).

On the other hand, if the differential cell count shows mononuclear predominance, this indicates a chronic process and cancer or tuberculosis is first considered.¹ In this series, the major etiology was malignancy (n = 49; 73%) (Table 2). However, 12 infection-induced PEs (4 with Gram-positive bacteria, 5 with Gram-negative bacteria, and 3 PPE) were also identified. It is assumed that lymphoma patients with abnormal lymphocyte reproduction are immunocompromised^{14,15} and there are not adequate PMN cells to fight bacteria.

The current study has several limitations. First, this is a single-center retrospective study, so the generalizability of the results to other hospitals is unknown. Second, serum-PE albumin gradient were not obtained to try and improve accuracy on Light criteria in PEs of lymphoma patients.^{25,27} Third, the rate

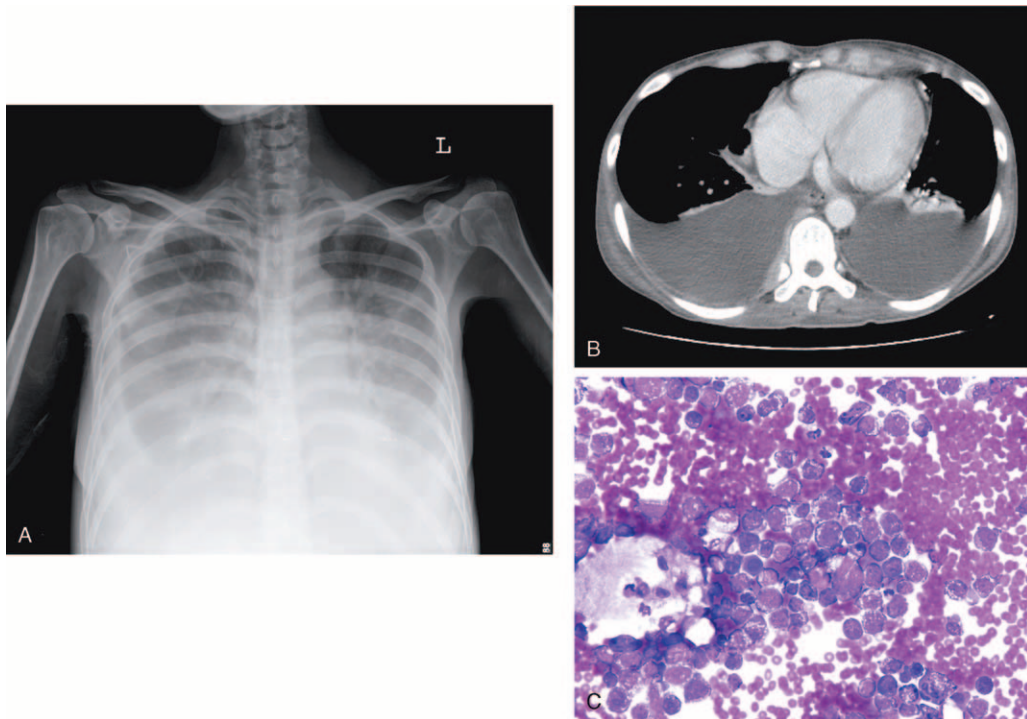


FIGURE 5. A 34-year-old woman had intestinal diffuse large B-cell lymphoma and bilateral pleural effusions. Effusion analysis via left thoracentesis showed PMN predominance (WBC: $870/\text{mm}^3$ with 56% PMN) and exudative pleural effusion (effusion LDH: 1136 IU/L) positive for malignancy. (A) Anteroposterior chest roentgenogram revealed bilateral ground-glass opacity with meniscus sign. (B) Chest computed tomography revealed prominent bilateral pleural effusions. (C) Cytology smear showed large lymphoid cells with prominent nucleoli. (Liu stain $\times 400$). LDH = lactate dehydrogenase, PMN = polymorphonuclear, WBC = white blood cell.

of chylothorax in PEs of lymphoma patients may be underestimated using the definition of triglyceride concentration of $>110\text{ mg/dL}$ in the PE.³⁵ Fourth, PE induced by pulmonary embolism may also be underestimated because computer tomography was not performed routinely in lymphoma patients with PEs. Fifth, cases with >1 possible origin of the PE (eg, patients with empyema and malignant PEs) were not excluded. Nevertheless, it may not necessarily influence the final results since only 2 patients had coexisting PPE in 10 PMN-predominant exudative malignant PEs; 5 had coexisting malignant PEs and 1 patient had a coexisting chylothorax in 12 mononuclear-predominance exudative infective PEs.

In conclusion, there are many pitfalls in predicting the nature of PEs of lymphoma patients. Over half bilateral PEs were exudates. Transudates (L) contain malignant cells whereas exudates (L) may be induced by CHF, CKD, liver cirrhosis, and hypoalbuminemia with fluid overloading. The PMN-predominant exudative PEs cannot exclude the diagnosis of malignancy. Infective PEs are often mononuclear rather than PMN predominant. Thus, when a patient with lymphoma (or suspicious lymphoma) presents with either unilateral or bilateral PEs, thoracentesis remains imperative for microbiological testing and cytology. Carefully clinical correlation rather in addition to Light criteria and differential cell count is essential for prompt management.

ACKNOWLEDGMENT

The authors would like to thank Chia-Ing Li for her technical help in the statistical analysis.

REFERENCES

- Light RW. Clinical practice. Pleural effusion. *N Engl J Med.* 2002;346:1971–1977.
- Porcel JM, Light RW. Diagnostic approach to pleural effusion in adults. *Am Fam Physician.* 2006;73:1211–1220.
- Hooper C, Lee YC, Maskell N. Investigation of a unilateral pleural effusion in adults: British Thoracic Society Pleural Disease Guideline 2010. *Thorax.* 2010;65 (suppl 2):ii4–17.
- McGrath EE, Anderson PB. Diagnosis of pleural effusion: a systematic approach. *Am J Crit Care.* 2011;20:119–127.
- Light RW, Macgregor MI, Luchsinger PC, et al. Pleural effusions: the diagnostic separation of transudates and exudates. *Ann Intern Med.* 1972;77:507–513.
- Berkman N, Breuer R, Kramer MR, et al. Pulmonary involvement in lymphoma. *Leuk Lymphoma.* 1996;20:229–237.
- Alexandrakis MG, Passam FH, Kyriakou DS, et al. Pleural effusions in hematologic malignancies. *Chest.* 2004;125:1546–1555.
- Xaubet A, Diuemenjo MC, Marin A, et al. Characteristics and prognostic value of pleural effusions in non-Hodgkin's lymphomas. *Eur J Respir Dis.* 1985;66:135–140.
- Agrawal V, Doelken P, Sahn SA. Pleural fluid analysis in chylous pleural effusion. *Chest.* 2008;133:1436–1441.
- Vega F, Padula A, Valbuena JR, et al. Lymphomas involving the pleura: a clinicopathologic study of 34 cases diagnosed by pleural biopsy. *Arch Pathol Lab Med.* 2006;130:1497–1502.
- Weick JK, Kiely JM, Harrison EG Jr et al. Pleural effusion in lymphoma. *Cancer.* 1973;31:848–853.

12. Gill GV, Holden A. A malignant pleural effusion infected with *Salmonella enteritidis*. *Thorax*. 1996;51:104–105.
13. Schneider RJ, Seibert K, Passe S, et al. Prognostic significance of serum lactate dehydrogenase in malignant lymphoma. *Cancer*. 1980;46:139–143.
14. Aisenberg AC. Malignant lymphoma. 1. *N Engl J Med*. 1973;288:883–890.
15. Levy R, Kaplan HS. Impaired lymphocyte function in untreated Hodgkin's disease. *N Engl J Med*. 1974;290:181–186.
16. Cairo MS, Bishop M. Tumour lysis syndrome: new therapeutic strategies and classification. *Br J Haematol*. 2004;127:3–11.
17. Light RW, Erozan YS, Ball WC Jr. Cells in pleural fluid. Their value in differential diagnosis. *Arch Intern Med*. 1973;132:854–860.
18. Vives M, Porcel JM, Vicente de Vera M, et al. A study of Light's criteria and possible modifications for distinguishing exudative from transudative pleural effusions. *Chest*. 1996;109:1503–1507.
19. Yao CW, Wu BR, Huang KY, et al. Adenosine deaminase activity in pleural effusions of lymphoma patients. *QJM*. 2014;107:887–893.
20. Chen HJ, Hsu WH, Tu CY, et al. Sonographic septation in lymphocyte-rich exudative pleural effusions: a useful diagnostic predictor for tuberculosis. *J Ultrasound Med*. 2006;25:857–863.
21. Chen HJ, Yu YH, Tu CY, et al. Ultrasound in peripheral pulmonary air-fluid lesions. Color Doppler imaging as an aid in differentiating empyema and abscess. *Chest*. 2009;135:1426–1432.
22. Leung AN, Muller NL, Miller RR. CT in differential diagnosis of diffuse pleural disease. *AJR Am J Roentgenol*. 1990;154:487–492.
23. Chen HJ, Tu CY, Ling SJ, et al. Sonographic appearances in transudative pleural effusions: not always an anechoic pattern. *Ultrasound Med Biol*. 2008;34:362–369.
24. Mayall F, Dray M, Stanley D, et al. Immunoflow cytometry and cell block immunohistochemistry in the FNA diagnosis of lymphoma: a review of 73 consecutive cases. *J Clin Pathol*. 2000;53:451–457.
25. Roth BJ, O'Meara TF, Cragun WH. The serum-effusion albumin gradient in the evaluation of pleural effusions. *Chest*. 1990;98:546–549.
26. Romero-Candeira S, Hernández LL. The separation of transudates and exudates with particular reference to the protein gradient. *Curr Opin Pulm Med*. 2004;10:294–298.
27. Bielsa S, Porcel JM, Castellote J, et al. Solving the Light's criteria misclassification rate of cardiac and hepatic transudates. *Respirology*. 2012;17:721–726.
28. Ashchi M, Golish J, Eng P, et al. Transudative malignant pleural effusions: prevalence and mechanisms. *South Med J*. 1998;91:23–26.
29. Molytner Y, Miletin MS, Grossman RF. Transudative pleural effusions: false reassurance against malignancy. *Chest*. 2000;118:885.
30. Foresti V, Scolari N, Villa A. Positivity of pleural fluid cytologic examination in transudative pleural effusions. *Chest*. 1998;114:1798–1799.
31. Ryu JS, Ryu ST, Kim YS, et al. What is the clinical significance of transudative malignant pleural effusion? *Korean J Intern Med*. 2003;18:230–233.
32. Assi Z, Caruso JL, Herndon J, et al. Cytologically proved malignant pleural effusions: distribution of transudates and exudates. *Chest*. 1998;113:1302–1304.
33. Fernandez C, Martin C, Aranda I, et al. Malignant transient pleural transudate: a sign of early lymphatic tumoral obstruction. *Respiration*. 2000;67:333–336.
34. Elis A, Blickstein D, Mulchanov I, et al. Pleural effusion in patients with non-Hodgkin's lymphoma: a case-controlled study. *Cancer*. 1998;83:1607–1611.
35. Staats BA, Ellefson RD, Budahn LL, et al. The lipoprotein profile of chylous and nonchylous pleural effusions. *Mayo Clin Proc*. 1980;55:700–704.